

Datenblatt:	02037373	Position:	737301
Projekt:	Tank & Rast Illertal West	Seite:	1 Von 13
Ort:		Datum:	28.02.2025
Anlage:	Küche	LV-Position:	002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

Sachbearbeiter:	S.Reifenröther	Anzahl:	1 Stück
Bauart:	HYD LC Innenaufstellung, VDI 6022		
Grundrahmen:	innen verzinkt 120 mm, 224,36 kg		
Zwischenrahmen:	Ohne		
Gesamtgewicht:	Ca. 1900 kg		
Thermische Entkopplung:	T2/TB2		
CAL (R)@-400 Pa:	0,327 dm³/(sm²)		
CAL (R)@+400 Pa:	0,403 dm³/(sm²)		

Datenblatt:	02037373	Position:	737301
Projekt:	Tank & Rast Illertal West	Seite:	2 Von 13
Ort:		Datum:	28.02.2025
Anlage:	Küche	LV-Position:	002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

Technische Daten Zuluft

Außenschale:	mm	1,0 Verzinkt, RAL verz.	Baugröße:	225
Innenschale:	mm	1,0 Verzinkt, RAL verz.	Lage der Bedienseite:	rechts
Bodenschale:	mm	53,0 Verzinkt	Lage der Anschlüsse:	rechts
Wandstärke:	mm	53,0 Verzinkt	Isolierung Dach/Boden:	Mineralfaser 99 kg/m³
Abmessungen (LxBxH):	mm	3500x1121x1091	Isolierung Wände:	Mineralfaser 99 kg/m³
Luftgeschwindigkeit:	m/sec	1,55	Geschwindigkeitsklasse:	V1
Gewicht:	kg	858	Ausführung:	VDI 6022

(ZUL) Ansaugkammer	VZ/VZB/VZB	Gewicht: 60 kg	Länge: 1 mm	Druckabfall: 1 Pa
---------------------------	-------------------	-----------------------	--------------------	--------------------------

Anschluss:

Lage	Stirnseite
Material:	Verzinkt
Ausführung:	Dämmstutzen VDI6022
Potentialausgleich:	Ja

Jalousieklappe:

Anordnung:	Außen
Material:	Aluminium
Ausführung:	Zahnrad
Dichtigkeit:	Klasse 2
Stellhebel:	Innen
Stellmotor:	Auf/Zu 24V
Abmessungen (B x H x T):	956 x 914 x 115

Abmessungen (B x H)	956 x 914
----------------------------	-----------

Gitterrost:	Ohne
--------------------	------

Ausführung:	Festwand
--------------------	----------

(ZUL) Filter	VZ/VZB/VZB	Gewicht: 72 kg	Länge: 576 mm	Druckabfall: 115 Pa
---------------------	-------------------	-----------------------	----------------------	----------------------------

Fabrikat:	Rox	Filterwartung:	Klemmschiene
Reservefilter:	Nein	Rahmen:	V2A
		Manometer:	DPA2500 mit Display

1.Filterstufe

Filtertyp:	Kompaktfilter	Energieeffizienzklasse:	D
Filterklasse EN 779:2012:	M6	Filterfläche:	m² 19
Filterklasse ISO16890:	ePM10 70%	Medium:	Glasfaser

ΔP Anfang:	Pa	65
ΔP End:	Pa	165
Max. Druckverlust:	Pa	270
ΔP Dimensionierung:	Pa	115

Typ/Größe/Anzahl	Opakfil ST ST6	592*592*296 mm	1 Stück
	Opakfil ST ST6	287*592*296 mm	1 Stück

Ausführung:	Revisionstüre
Verschlüsse:	Drehriegel
Scharniere:	3D-Scharniere

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 3 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

(ZUL) KVS Zuluft VZ/VZ/VZ Gewicht: 289 kg Länge: 625 mm Druckabfall: 132 Pa

Typ: HW-HZ.G-2.6-820-900-16R-5-Cu0,35-Al0,15-FeZn-1-Cu
 3/4"-E2-2-L-0

Betriebspunkt Winter

Medium

Wärmeträger: AntifrogenN 35%
 Durchsatz: m³/h 1,88
 Temp. ein: °C 16,29
 Temp. aus: °C -5,67
 Füllmenge: l 55,49
 Druckverlust: kPa 159,52
 Mediumsgeschwindigkeit: m/s 1,67
 Flächenreserve: % 1,91
 Wirkungsgrad feucht: % 68,20

Luft

Volumenstrom: m³/h 5500
 Temp. ein: °C -12,00
 Rel. Feuchte ein: % 90,00
 Temp. aus: °C 11,19
 Rel. Feuchte aus: % 14,60
 Druckverlust: Pa 115
 Druckverlust trocken: Pa 115
 Luftgeschwindigkeit: m/s 1,99
 Leistung: kW 42,61

Betriebspunkt Sommer

Medium

Wärmeträger: AntifrogenN 35%
 Durchsatz: m³/h 1,90
 Temp. ein: °C 27,00
 Temp. aus: °C 31,06
 Füllmenge: l 55,49
 Druckverlust: kPa 139,15
 Mediumsgeschwindigkeit: m/s 1,68
 Flächenreserve: % 1,22
 Wirkungsgrad feucht: % 71,73

Luft

Volumenstrom: m³/h 5500
 Temp. ein: °C 32,00
 Rel. Feuchte ein: % 40,00
 Temp. aus: °C 27,71
 Rel. Feuchte aus: % 51,16
 Druckverlust: Pa 132
 Druckverlust trocken: Pa 132
 Luftgeschwindigkeit: m/s 2,18
 Leistung: kW 8,05

Betriebspunkt nach EN13053:2012:

Temp. ein Zuluft: °C 5,0
 rel. Feuchte ein Zuluft: % 0,0
 Druckverlust trocken Zuluft: Pa 120
 Pel WRG: kW 0,6
 Leistungsziffer: - 42,5
 Energieeffizienz: % 68,0
 Rückwärmezahl: % 69,68
 WRG-Klasse: H2

Temp. ein Abluft: °C 25,0
 rel. Feuchte ein Abluft: % 0,0
 Druckverlust trocken Abluft: Pa 136

Rohre: Kupfer
 Lamelle: Aluminium
 Sammler: Kupfer
 Rahmen: Stahl-Verzinkt
 Anschlüsse: Gerade
 Frostschutz: °C -20,00
 Gewicht Wärmetauscher: kg 200,29

Höhe berippt: mm 900
 Breite berippt: mm 820
 Lamellenabstand: mm 2,6
 Anzahl Rohrreihen: 16
 Anschluss E: DN20
 Anschluss A: DN20

Ausführung:

Festwand

Hinweise:

This component is not included in the software Eurovent certified

Zubehör

Artikelnummer

Beschreibung

KVS-Regelgruppe auf Tragegestell für Innenaufstellung.
 Verrohrung zwischen den Registern und der Hydraulikstation ist
 Bauseits.

Gewicht

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 4 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

(ZUL) Leerkammer VZ/VZ/VZ Gewicht: 37 kg Länge: 300 mm Druckabfall: 0 Pa

Ausführung: Revisionswand
 Verschlüsse: Drehtriegel

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	2 x Kanalrauchmelder	
	4 x BSK-Meldungen, nur Kontakt	
	1 x KVS-Regelung	

(ZUL) Verdampfer / Verflüssiger		VZ/VZ/VZ	Gewicht: 93 kg	Länge: 300 mm	Druckabfall: 63 Pa
Fabrikat:	Rox	Typ:	XRCAF 0800 T022 03 F30 E004 2*5/8 2*7/8 (R2) (8mm)		
Rohre:	Kupfer	Wärmeträger:	R410A		
Lamelle:	Aluminium	Gewicht Wärmetauscher:	42,20		
Sammler:	Kupfer	<u>Medium</u>			
Rahmen:	Aluminium	Durchsatz:	kg/h	503,00	
		Verdampfungstemp.:	°C	8,50	
		Verflüssigungstemp.:	°C	45,00	
Anzahl Rohrreihen:	3	Füllmenge:	l	6.60	
Lamellenabstand:	mm 3,00	Druckverlust:	kPa	36,59	
Anschlüsse:	Gerade				
Anschluss E:	2*5/8"	<u>Luft</u>			
Anschluss A:	2*7/8"				
Höhe berippt:	mm 825	Volumenstrom:	m³/h	5500	5500
Breite berippt:	mm 800	Temp. ein:	°C	28,00	5,00
Frostschutz:	°C 0,00	Rel. Feuchte ein:	%	50,00	-
		Temp. aus:	°C	18,00	20
		Rel. Feuchte aus:	%	85,00	-
		Druckverlust:	Pa	63	49
		Kondensat:	l/h	5,5	-
		Leistung:	kW	22,85	27,85
		Leistung sen.:	kW	18,75	-
		Leistung lat.:	kW	4,1	-

Ausführung: Festwand Wanne: RAL/V2A

Hinweise: This component is not included in the software Eurovent certified

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 5 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

(ZUL) TAS	VZ/VZ/VZ	Gewicht: 51 kg	Länge: 300 mm	Druckabfall: 15 Pa
Fabrikat:	Rox			
Material:	PPTV	Führung:	V2A	
Ausführung:	Revisionswand	Wanne:	RAL/V2A	
Verschlüsse:	Drehriegel	Ablauf:	Ja	

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	

(ZUL) Ventilator	VZ/VZ/VZ	Gewicht: 155 kg	Länge: 722 mm	Druckabfall: 0 Pa
Fabrikat:	Rox	Bauart:	Freilaufend	
Ventilator typ:	1 x RQM F3-4045-BI-WT-M	Antrieb:	Motor im Luftstrom	
SFP-Wert mit FU:	W/(m³/s) 1121	SFP-Klasse mit FU:	SFP2	
Volumenstrom:	m³/h 5500	Motor typ:	150-70 / IE5-10	
ΔP ext:	Pa 350	Spannung/Frequenz:	V/Hz 3~380-480-50/60	
Dyn. Druckverlust:	Pa 44	Nennleistung:	kW 2.8	
Einbauverluste:	Pa 27	Nennstrom:	A 7,0	
Druckverlust statisch:	Pa 799	Nennndrehzahl:	1/min 1900	
Druckverlust gesamt:	Pa 870	Frequenzumrichter:	Integriert	
Mech. Wellenleistung:	kW 1,53	Düsendifferenzdruck:	Pa 829	
Elektr. Leistungsaufnahme:	kW 1,71 / P1	K-Faktor:	m²s/h 148	
Ref. Leistungsaufnahme:	kW 2,67	Ventilatorstutzen innen:	mm 507 * 507	
Drehzahl nominal:	1/min 1983			
Drehzahl maximal:	1/min 2350			
Drehzahlreserve:	% 18,51			
Frequenz nominal:	Hz 164,00			
Frequenz maximal:	Hz 196			
Tot. Wirkungsgrad:	% 87,00			
Stat. Wirkungsgrad:	% 83,00			
Systemwirkungsgrad stat.:	% 74			
Gesamtwirkungsgrad im Effizienzoptimum:	% 77.6			
Volumenstrom-Messvorrichtung:	Volumenstrommessvorrichtung mit Differenzdruckfühler DPA 2500			
Ges. Schalleistungspegel:	dB(A) 80 / 77			

f	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	Hz
Lw o	72	76	82	76	74	72	68	65	dB
Lw i	72	75	81	75	69	64	61	59	dB

Ausführung: Revisionstüre
 Verschlüsse: Drehriegel
 Scharniere: 3D-Scharniere

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Kaltleiter PTC	

Hinweise: Die Einbauverluste des Ventilators sind leistungsmäßig berücksichtigt
 Ausgelegt inklusive Feuchteberücksichtigung
 Der Betriebspunkt ist nur Einsatz eines Frequenzumrichters zu erreichen
 Motor verdrahtet auf Laststrom-Rep.Schalter
 Ringmessleitung mit T-Stück nach außen geführt

Software ALAG
 [20.08.2024]

Version 1.23/4.2



Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 6 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

(ZUL) Filter		VZ/VZ/VZ	Gewicht: 57 kg	Länge: 425 mm	Druckabfall: 120 Pa
Fabrikat:	Rox		Filterwartung:	Klemmschiene	
Reservefilter:	Nein		Rahmen:	Verzinkt	
			Manometer:	DPA2500 mit Display	
1.Filterstufe					
Filtertyp:	Kompaktfilter		Energieeffizienzklasse:	A+	
Filterklasse EN 779:2012:	F7		Filterfläche:	m²	25
Filterklasse ISO16890:	ePM1 55%		Medium:	Glasfaser	
ΔP Anfang:	Pa	70			
ΔP End:	Pa	170			
Max. Druckverlust:	Pa	250			
ΔP Dimensionierung:	Pa	120			
Typ/Größe/Anzahl	Opakfil ES ES7		592*592*296 mm	1 Stück	
	Opakfil ES ES7		287*592*296 mm	1 Stück	
Ausführung:	Revisionswand				
Verschlüsse:	Drehriegel				

(ZUL) Abströmkammer	VZ/VZ/VZ	Gewicht: 42 kg	Länge: 1 mm	Druckabfall: 3 Pa
---------------------	----------	----------------	-------------	-------------------

Anschluss:

Lage: Stirnseite
 Material: Verzinkt
 Ausführung: Dämmstutzen VDI6022
 Potentialausgleich: Ja
 Abmessungen (B x H): 956 x 1025

Gitterrost: Ohne

Ausführung: Festwand
 Hinweise: Ausblasschutzgitter inkl.

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 7 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

Akustische Daten Zuluftgerät

Zuluftstutzen

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	73	76	82	76	71	65	61	57	84
Restleistung in dB(A)	47	60	73	73	71	66	62	56	78

Außenluftstutzen

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	69	72	77	69	61	47	47	45	79
Restleistung in dB(A)	43	56	68	66	61	48	48	44	71

Schallabstrahlung in die Umgebung (Gehäuseabstrahlung)

Wandstärke: 53 mm

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	70	63	76	66	53	45	30	24	77
Restleistung in dB(A)	44	46	67	62	53	46	31	23	68

Die Schallwerte beziehen sich nur auf den innenliegenden Ventilator
 Gegebenenfalls sind die Zu- und Abluftwerte zu addieren

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 8 Von 13
Ort: West Datum: 28.02.2025
Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

Technische Daten Abluft

Außenschale:	mm	1,0 Verzinkt, RAL verz.	Baugröße:	225
Innenschale:	mm	1,0 Verzinkt, RAL verz.	Lage der Bedienseite:	links
Bodenschale:	mm	53,0 Verzinkt	Lage der Anschlüsse:	links
Wandstärke:	mm	53,0 Verzinkt	Isolierung Dach/Boden:	Mineralfaser 99 kg/m³
Abmessungen (LxBxH):	mm	3262x1121x1091	Isolierung Wände:	Mineralfaser 99 kg/m³
Luftgeschwindigkeit:	m/sec	1,55	Geschwindigkeitsklasse:	V1
Gewicht:	kg	799	Ausführung:	VDI 6022

(ABL) Ansaugkammer VZ/VZ/VZ Gewicht: 43 kg Länge: 1 mm Druckabfall: 1 Pa

Anschluss:

Lage: Stirnseite
Material: Verzinkt
Ausführung: Dämmstutzen VDI6022
Potentialausgleich: Ja
Abmessungen (B x H): 956 x 1025

Gitterrost: Ohne

Ausführung: Festwand

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 9 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

(ABL) Filter VZ/VZ/VZ Gewicht: 83 kg Länge: 675 mm Druckabfall: 217 Pa

Fabrikat: Rox Filterwartung: Klemmschiene
 Reservefilter: Nein Rahmen: Verzinkt
 Manometer: DPA2500 mit Display

1.Filterstufe

Filtertyp: Metallfilter Energieeffizienzklasse: -
 Filterklasse EN 779:2012: G2 Filterfläche: m² 0,43
 Filterklasse ISO16890: Coarse 30% Medium: Aluminiumgestrick

ΔP Anfang: Pa 61
 ΔP End: Pa 120
 Max. Druckverlust: Pa 150
 ΔP Dimensionierung: Pa 90
 Typ/Größe/Anzahl Fettfilter 59259225 592*592*25 mm 1 Stück
 Fettfilter 28759225 287*592*25 mm 1 Stück

2.Filterstufe

Filtertyp: Kurztasche Energieeffizienzklasse: D
 Filterklasse EN 779:2012: M5 Filterfläche: m² 6,5
 Filterklasse ISO16890: ePM10 60% Medium: Glasfaser

ΔP Anfang: Pa 54
 ΔP End: Pa 200
 Max. Druckverlust: Pa 250
 ΔP Dimensionierung: Pa 127
 Typ/Größe/Anzahl Hi-Flo XLT 5/370 592*592*370 mm 1 Stück
 Hi-Flo XLT 5/370 287*592*370 mm 1 Stück

Ausführung: Revisionstüre
 Verschlüsse: Drehriegel
 Scharniere: 3D-Scharniere

(ABL) Leerkammer VZ/VZ/VZ Gewicht: 48 kg Länge: 400 mm Druckabfall: 0 Pa

Ausführung: Revisionswand
 Verschlüsse: Drehriegel

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 10 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

(ABL) KVS Abluft VZ/VZ/VZ Gewicht: 305 kg Länge: 625 mm Druckabfall: 145 Pa

Typ: CW-HZ.G-2.7-820-840-16R-5-Cu0,35-Al0,15-AlMg3-1-Cu
 3/4"-E2-2-R-0

Betriebspunkt Winter

Medium

Wärmeträger: AntifrogenN 35%
 Durchsatz: m³/h 1,88
 Temp. ein: °C -5,67
 Temp. aus: °C 16,29
 Füllmenge: l 51,80
 Druckverlust: kPa 146,19
 Mediumsgeschwindigkeit: m/s 1,66
 Flächenreserve: % 1,29
 Wirkungsgrad feucht: % 68,20

Luft

Volumenstrom: m³/h 5500
 Temp. ein: °C 22,00
 Rel. Feuchte ein: % 30,00
 Temp. aus: °C 1,31
 Rel. Feuchte aus: % 96,60
 Druckverlust: Pa 140
 Druckverlust trocken: Pa 135
 Luftgeschwindigkeit: m/s 2,23
 Entfeuchtung: kg/h 5,75
 Leistung: kW 42,61

Betriebspunkt Sommer

Medium

Wärmeträger: AntifrogenN 35%
 Durchsatz: m³/h 1,90
 Temp. ein: °C 31,06
 Temp. aus: °C 27,00
 Füllmenge: l 51,80
 Druckverlust: kPa 128,13
 Mediumsgeschwindigkeit: m/s 1,68
 Flächenreserve: % 0,68
 Wirkungsgrad feucht: % 71,30

Luft

Volumenstrom: m³/h 5500
 Temp. ein: °C 26,00
 Rel. Feuchte ein: % 50,00
 Temp. aus: °C 30,30
 Rel. Feuchte aus: % 38,94
 Druckverlust: Pa 145
 Druckverlust trocken: Pa 132
 Luftgeschwindigkeit: m/s 2,31
 Entfeuchtung: kg/h 0,00
 Leistung: kW 8,05

Rohre: Kupfer
 Lamelle: Aluminium
 Sammler: Kupfer
 Rahmen: Aluminium
 Anschlüsse: Gerade
 Frostschutz: °C 0,00
 Gewicht Wärmetauscher: kg 170,60

Höhe berippt: mm 840
 Breite berippt: mm 820
 Lamellenabstand: mm 2,7
 Anzahl Rohrreihen: 16
 Anschluss E: DN20
 Anschluss A: DN20

Ausführung: Festwand Wanne: RAL/V2A

Hinweise: This component is not included in the software Eurovent certified

(ABL) TAS VZ/VZ/VZ Gewicht: 40 kg Länge: 225 mm Druckabfall: 15 Pa

Fabrikat: Rox
 Material: PPTV Führung: V2A
 Ausführung: Revisionswand Wanne: RAL/V2A
 Verschlüsse: Drehriegel Ablauf: Ja

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 11 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

(ABL) Leerkammer VZ/VZ/VZ Gewicht: 27 kg Länge: 200 mm Druckabfall: 0 Pa

Ausführung: Revisionswand
 Verschlüsse: Drehriegel

(ABL) Ventilator VZ/VZ/VZ Gewicht: 193 kg Länge: 940 mm Druckabfall: 0 Pa

Fabrikat:	Rox	Bauart:	Freilaufend
Ventilarttyp:	1 x RLM E6-4045-43-16-N	Antrieb:	Motor im Luftstrom
SFP-Wert mit FU:	W/(m³/s) 1180	SFP-Klasse mit FU:	SFP1
Volumenstrom:	m³/h 5500	Motortyp:	100L / IE3-4
ΔP ext:	Pa 350	Spannung/Frequenz:	V/Hz 3~400-50
Dyn. Druckverlust:	Pa 34	Nennleistung:	kW 2.2
Einbauverluste:	Pa 21	Nennstrom:	A 4,9
Druckverlust statisch:	Pa 732	Nennzahl:	1/min 1450
			Danfoss FC102-H3
Druckverlust gesamt:	Pa 787	Frequenzumrichter:	IP20 2,2kW mit integriertem Reparaturschalter
Mech. Wellenleistung:	kW 1,5	Düsendifferenzdruck:	Pa 755
Elektr. Leistungsaufnahme:	kW 1,8 / P1	K-Faktor:	m²/s/h 155
Ref. Leistungsaufnahme:	kW 2,46	Ventilatorstutzen innen:	mm 507 * 507
Drehzahl nominal:	1/min 1916		
Drehzahl maximal:	1/min 2140		
Drehzahlreserve:	% 11,69		
Frequenz nominal:	Hz 66,00		
Frequenz maximal:	Hz 73		
Tot. Wirkungsgrad:	% 80,00		
Stat. Wirkungsgrad:	% 77,00		
Systemwirkungsgrad stat.:	% 64		
Gesamtwirkungsgrad im Effizienzoptimum:	% 67.6		
Volumenstrom-Messvorrichtung:	Volumenstrommessvorrichtung mit Differenzdruckfühler DPA 2500		
Ges. Schalleistungspegel:	dB(A) 82 / 77		

f	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	Hz
Lw o	73	73	80	76	77	75	74	66	dB
Lw i	72	73	81	74	69	65	65	60	dB

Ausführung: Revisionstüre
 Verschlüsse: Drehriegel
 Scharniere: 3D-Scharniere

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
---------------	--------------	---------

Motorfremdbelüftung

EPOX 60μ

Kaltleiter PTC

Federdämpfer

Hinweise: Die Einbauverluste des Ventilators sind leistungsmäßig berücksichtigt
 Ausgelegt inklusive Feuchteberücksichtigung
 Der Betriebspunkt ist nur Einsatz eines Frequenzumrichters zu erreichen
 Laststrom-Rep.Schalter vor dem Frequenzumformer und dann auf Motor verdrahtet
 Ringmessleitung mit T-Stück nach außen geführt

Software ALAG
 [20.08.2024]

Version 1.23/4.2



Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 12 Von 13
 Ort: West Datum: 28.02.2025
 Anlage: Küche LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

(ABL) Abströmkammer VZ/VZ/VZ Gewicht: 60 kg Länge: 1 mm Druckabfall: 4 Pa

Anschluss:

Lage Stirnseite
 Material: Verzinkt
 Ausführung: Dämmstutzen VDI6022
 Potentialausgleich: Ja

Jalousieklappe:

Anordnung: Außen
 Material: Aluminium
 Ausführung: Zahnrad
 Dichtigkeit: Klasse 2
 Stellhebel: Innen
 Stellmotor: Auf/Zu 24V
 Abmessungen (B x H x T): 956 x 914 x 115

Abmessungen (B x H) 956 x 914

Gitterrost: Ohne

Ausführung: Festwand

Akustische Daten Abluftgerät

Fortluftstutzen

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	73	73	80	76	77	75	74	66	85
Restleistung in dB(A)	47	57	71	73	77	76	75	65	82

Abluftstutzen

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	70	70	76	68	59	40	42	36	78
Restleistung in dB(A)	44	54	67	65	59	41	43	35	70

Schallabstrahlung in die Umgebung (Gehäuseabstrahlung)

Wandstärke: 53 mm

Frequenz f in Hz	63	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	70	59	74	64	55	46	35	24	75
Restleistung in dB(A)	43	43	65	61	55	48	36	23	67

Die Schallwerte beziehen sich nur auf den innenliegenden Ventilator
 Gegebenenfalls sind die Zu- und Abluftwerte zu addieren

Datenblatt: 02037373 Position: 737301
 Projekt: Tank & Rast Illertal Seite: 13 Von 13
 Ort: West
 Anlage: Küche Datum: 28.02.2025
 LV-Position: 002



REV2: Abluftstrang gespiegelt / Geänderter Außenluftfilter; Zuluftstrang gekürzt

Geräteart	NWLA	Gerätebauart	ZLA
Nicht-Wohnraum-Lüftungsanlage		Zwei-Richtung-Lüftungsanlage	

Gesamtgeräteeigenschaften:

Art des WRS:	Kreislaufverbundsystem
Thermischer Übertragungsgrad:	69,68 %
Äußere Höchstlecklufrate (+400Pa/-400Pa):	0,29 %
Innere Höchstlecklufrate (250Pa):	0,00 %

SVLint:	571,97 [W/(m³/s)]
SVLint max. 2016:	1671,23 [W/(m³/s)]
SVLint max. 2018:	1421,23 [W/(m³/s)]



Zuluft-Eigenschaften		Abluft-Eigenschaften	
Volumenstrom:	1,53 m³/s	Volumenstrom:	1,53 m³/s
ΔP ext:	350 Pa	ΔP ext:	350 Pa
ΔP s, add:	259 Pa	ΔP s, add:	192 Pa
ΔP s, int:	234 Pa	ΔP s, int:	224 Pa
Filter:	ePM1 55% (F7)	Filter:	ePM10 60% (M5)
Filter Druckverlust anf.:	70 Pa	Filter Druckverlust anf.:	54 Pa
WRG Druckverlust trocken:	120 Pa	WRG Druckverlust trocken:	136 Pa
Vent. Druckverlust tot.:	843 Pa	Vent. Druckverlust tot.:	766 Pa
Vent. Druckverlust dyn.:	44 Pa	Vent. Druckverlust dyn.:	34 Pa
Vent. el. Leistung Pm:	1,71 kW	Vent. el. Leistung Pm:	1,80 kW
Vent. stat. Wirkungsgrad:	74,00 %	Vent. stat. Wirkungsgrad:	64,00 %
SVLv:	1012,16 [W/(m³/s)]	SVLv:	1029,69 [W/(m³/s)]

Hinweise

Filterwarnanzeige	Die Filterwarnanzeige wird durch ein Differenzdruckmanometer realisiert. Die Filterüberwachung muss gemäß Richtlinie 1253/2014/EU, wenn nicht im Zubehör enthalten, bauseitig montiert werden.
Thermischer Bypass	Der nach Richtlinie 1253/2014/EU geforderte thermische Bypass des WRS wird über einen am WRS angebrachten Bypass realisiert.
Antrieb	Wird ein Lüftungsgerät ohne Regelung bestellt und geliefert, so ist zur Erfüllung der Richtlinie 1253/2014/EU ein Mehrstufenantrieb oder Drehzahlregler vorzusehen.
Entsorgungshinweis	Zu finden unter www.rox-online.de